CETA OFIC

SEGUNDA EPOCA

EDIOION DIARIA

AÑO VII.

•

Panama, 24 de Enero de 1910.

74

NUMERO

• •

•)

PODER EJECUTIVO

Presidente de la República.

JOSE DOMINGO de OBALDIA

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, Ave-nida Central. Casa particular: Palacio Presidencial, Avenida Norte.

Secretario de Gobierno y Justicia,

Ramón M. Valdés

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, se gundo piso. Calle 3ª Casa particular: Parque de la Independencia, número 42.

Secretario de Relaciones Exteriore

Samuel Lewis

Despacho oficial: Palacio de Gobierno, se-gundo piso. Avenida Central. Casa par-ticular: Calle 4º número 56,

Secretario de Hacienda y Tesoro.

Carlos A. Mendoza

espacho oficial: Palacio de Gobierno, ter-cer piso. Avenida Central. Casa parti-cular: Calle 14 Ceste número 178.

Secretario de Instrucción Pública.

Eusebio A. Morales

espacho oncial: en el tercer piso del Pa-lacio de Gobierno, Avenida Central. Ca-ea particular: Calle 63 número 37.

Secretario de Fomento.

José E. Lefevre

espacho oficial; en el primer piso del Pa-lacio de Gobierno, Calle 1º Casa particu-lar: Farque de la Independencia núme-

Juan B. Sosa, EDITOR OPIOIAL

Acina Arevida A. námero 161

PERMANENTE

23 Los documentos publicados en la Gacarta Oriotal se consideran oficialmente comunicados para los efector legales y del servicio.

P1 Subsecretario de Gobierno y Justicia,

IAIZPURU AIZPURU AVISO

En la Tesoreria General de la Re-pública se aceptan suscripciones à la GACETA OFICIAL bajo las siguientes Dases de pago antisipado:

ill periódico se repartirá á don lei-lio á los suscriptores el mismo día de n la misma oficina y en las respec-

tivas Adm'nis raciones Provinciales se Haci nda se encuentran de venta: la Ley 14 de 1909 enobre reforma: civiles y judiciales a B 0,25 el ejem-

plar.

El folleto que contiene en español e inglés la Ley 19 de 1907 sobre adjudicación de Tieraas Baldías de la República á B 9,25 el ejemplar.

Las disposiciones vígentes sobreadjudicación y administración de Tierras Baldías e Induitadas á B 1,66 el elemplar.

rras Haimas e Induitanas a B 1,000 et ejemplar.
Eco mapas de la República, llegados rebientemente de los Estados Unidos á B 0,50 cada uno.
Los mapas descriptivos de las tierras situadas en las márgenesdel Río Chagres á B 0,75 cada ejemplar.
El Tesorero General de la Repúbli-

JUAN J. MENDEZ.

CONTENIDO

PODEREJECUTIVO.

Secretaria de Hacienda y Tesoro.

Sección Primera.

Resolución número 74 de 17 de Enero de de 1909.

Resolución número 75 de 18 de Enero de

Resolución número 76 de 18 de Enero de Resolución número 77 de 18 de Enero de 1910. Resolución número 78 de 18 de Enero de Contrato número 121 de 31 de Diciembre de 1902. Contrato número 122 de 31 de Diciembre de 1909. Contrato número 123 de 31 de Diciembre de 1909.

Secretaria de Fomento.

Decreto número 3 de 1910 de 18 de Enero.
por el cuai se hacen extensivas á Nombre de 1908 las disposiciones sanitarias que rigen en Bocas del Toro y
Portobels.

Desreto número 4 de 1916, de 19 de Eucro por el cual se abre un cré lito adicio-nal al resupuesto de Gastos viconte, con impitanción al Departamento de Fomento,

iceolución número 2 de 14 de Encrojde 1910.

Resolución número 3 de 17 de Encro de 19:0.

Banco Lipoteorrio y Prendario de la República.

Recapitulseión de las cuentas principales del Sanco Hipotecarlo y Prendurio ne la Repéblica, segon Balance General del 31 de Dictembre de 1909.

Provincia de Panamá.

Gobert ación de la Provincia.

igenoiss del recibo del Mercado Público y sus auexidades por el señor Goberna-dor de la Provincia.

Oticina de Registro.

Relación de los documentos registrados en la Olicina de Registro de Inscru-mentos Publicos y Privadas del Cu-cutto en c. Labro 5º durante el mes de Diotembre de 260.

Relación de los documentos registrado en la Oficina de Registro de Instru-mentos uficlicos y Privados del ci-caito, en el Libro 5.0 durante el me de Diciembre de 1809.

Provincia de Colón.

Sentencias de la y 22 instancias dictadas en el juicio sobre validez 6 muidad del acuerdo número 7 el presente año, expedido por el Cousejo Munici-pal de Co.6n.

Poder Ejecutivo

Becretaría de Hacienda y Tesoro

RESOLUCION NUMERO 74.

República de Panamá Poder Ejecu-tivo Nácional. Secretaria de Ha-cienda y Tesoro. Sección Primera. Resolución Número 74. Panamá. Enero 17 de 1910.

El señor Gerente de la «West Coast Trading Company» dice en el anterior escrito que en el vapor «Panamá», procedente de New York, le vinieron diez (10) bultos de mercancias según documentos que acompaña; pero re-sulta que en la factura consular omi-tieron incluír como bulto, un 16 que contiene un sparaguas, cuyo valor es de once pesos (\$ 11.00) oro, y pide se liquide de acuerdo con dicho valor.

Que entre las mercancías se encuen Que entre las mercancías se encuentran algunas para el Mayor H. H. Rosseau por valor de cincuenta y seis pesos veintícinco centavos (\$ 56,25) y otras para el señor J. C. Parsons, curyo monto es de cincuenta y siete pesos setenta y un centavos (\$ 57,71), ambos empleados de la Comisión del Canal Istmico.

Que las mercancías vinieron, según conocimiento, directamente á Panamá, pero que en la factura consular aparecen como para Colón, y pide en consecuencia que se permita la entrada libre de los efectos para los dos citados señores por ser empleados del Canal, más el pago en esta capital de los derechos que le corresponde por el resto de las demás mercancías. canclas.

En vista de lo expuesto y del con-venio celebrado con el Gubierno de los Estados Unidos por la excavación

SE RESUELVE:

Autorizar al señor Tesorero Gene-Autorizar al señor Tesorero General de la República para que permita la entrada libre de los efectos paralos mercionados Sres. H. H. Rosseau y J. C. Parsons, empleados del Canal, según documentos que se le envían, y que liquide y cubre el Impuesto Comercial sobre el resto de las mercancias, más el del paracuras. cias, más el del paraguas.

Registrese, compasquese y publi-

Por el Excmo, señor Presidente de la República,

El Secretario de Hacienda y Tesoro, CARLOS A. MENDOZA.

RESOLUCION NUMERO 75.

República de Panamá. Poder Eje-cutivo Nacional. Secretaría de Hacienda y Tesoro. Sección Pri-mera. Resolución Número 75. Pa-namá. Enero 18 de 1910.

Vista la auterior comunicación por medio de la cual solicita de este Despacho S. E. George T. Weitzel, Encargado de Negocios de los Estados Usidos de Norte America, se exouere del pago del Impuesto Comercial una (1) caja que contiene efectos venidos de New York para el uso de la Legación,

SE RESUELVE:

Concédese la exención solicitada.

Registrese, comuniquese y publi-

Por el Excmo, señor Presidente de la República,

El Secretario de Hacienda y Tesoro, CARLOS A. MENDOZA.

RESOLUCION NUMERO 76.

República de Panamá. Poder Ejecu-tivo Nacional. Secretaría de Ha-cienda y Tesoro. Sección Primera. Resolución Número 76. Panamá, E-nero 18 de 1910.

Visto el telegrama que precede,

SE RESUELVE:

Concédese la licenc'a que solicita el señor Luis García F., para separar-

se por diez (10) días prorrogab nunciables del puesto de Adu dor de Hacienda de laProvinci dor de Hacienda de la Provinci raguas, y nómbrase en su reemi mo lo indica, y bajo su respons y flauza que tiene otorgada, a Auxiliar de la Administraci mente Ramos.

Registrese, comuniquese quese.

Por el Excmo, señor Presid la República,

El Secretario de Hacienda

CARLOS A. MEN

RESOLUCION NUMERO

República de Panamá. Pode tivo Nacional.—Secretária cienda y Tesoro. Sección i Resolución Número 77. Enero 18 de 1910.

El segor Jhon Mallioras di El señor ihon Mallioras dis anterior escrito que de Ma le han venido en el vapor dian à Culón y consignados te de la Leyland Lin C.o., a mento alguno, cuatro (4) que contienen efectos, y pa partan las órdenes del caso voder retirarlos, previo pag derechos respectivos, de tos de la Compañía del ferro esta Capital, en donde se enc

Con vista de lo determin Resolución número 275 de 10 creto 28 de 1909,

SE RESUELVE:

Antorizar al señor Tesore ral de la República para qu y cobre del peticionario sen ras los derechos sobre los e paquetes en referencia, me-formalidades de las disposi-riba citadas rriba citadas.

Registrese, comuniquese quese

Por el Excmo, señor Presi la República,

El Secretario de Hacienda

CARLOS A. ME

RESOLUCION NUMER

República de Panamá. Pod tivo Nacional. Secretaria cienda y Tesoro. Sección Resolución Número 78. Pa nero 18 de 1910.

Sor María Bézard, Supe establecimiento de caridad nado la «Santa Familia», s el precedente escrito se p entrada libre del pago del Comercial una (1) barrica de para el uso de ese estableci llegado à Colón en el vanica», procedente de San

Con vista de lo determini Ley 48de 1908,

SE RESUELVE:

Concédese la exención so Registrese, comuniquese ques

Por el Excmo, señor Pres la República,

El Secretario de Hasie



KATO ritos, obern

Gobie inclus ar en 1 Pro se dé gal v L.00) p

r cada ios de bría. lonces le ha aprom ción por c nco di n que

o, cuy y corr Conces ito de ional es mei plir e s cont in cau ito las cialme os esti idad s

cump Gobies ción y a el us rme á tes.

nente

Conce a de la cor el d se des dere rifique para y bei mplea objete

e conf aproba firma o de ol mes

mador Αī siona:

N

tario (

de Pa ciona Tesor ión Nú ore 31 do, reg

J tario

C.

TRATO NUMERO 12L

uscritos, á saber: Adolfo J., Gobernador de la Provincia guas, quien se denominará el o, por una parte, y Nathaniel en su propio nombre, quien ninará el Concesionario por hemos celebrado el siguiente

El Gobierno da en arrenda al señor Nathaniel I. Hill, por ino de un año contado desimero de Enero hasta el 31 de re inclusive de 1910, el dereobrar en el Distrito de Cañasta Provincia, el Impuesto I sobre deguello de ganado un ese dé al consumo público. al egal vigente á saber: Un Bl. 1.00) por cada res de cerda: boa cincuenta centésimos por cada res lanary cincuesimos de balboa (B. 0.50) por a cabría.

el Concesionario acepta la ce de Concesionario acepta la cese le hace y en compensacompromete á pagar en la
tración de Hacienda de esta
la, por cuotas ó duodécimas
nensuales anticipadas, en los
se cinco días de cada mes, la
i de ciento díez y seis balboas
ol en que se le ha adjudicado
ce por todo el año en el refetrito, cuyo pago hará en moal y corriente.

ci Concesionario garantiza el El Concesionario garantiza el idento de este contrato con la personal del señor Aquiles he, quien al efecto lo suscrida obligado á pagar el imitres mensualidades en caso implir el Concesionario las ones contraídas.

Jerán causales de nulidad de trato las que determina la ipecialmente la falta de pago azos estipulados.

incidad será declarada adminuciad sera declarada admi-vamente en estos casos, y la e que trata el artículo aute-ponderá al Gobierno por los os y quebrantos que sufra por de cumplimiento de este con-

El Goblerno se compromete á ección y garantías al Conce-en el uso y goce de sus dere-iforme á las diposiciones legarentes.

El Concesionário no cobrará mma de las estipuladas en este o por el deguello de reses me-ue se den al seguro público, ará derecho alguno por las sacrifiquen para el consumo ó para los establecimientos dad y beneficencia ó para los r arrestados sostenidos por la empleados en trabajos pú-sin objeto de especulación ó

Mete contrato no surtirá efec a aprobación del Poder Eje

o y firmado en doble ejemplar liago de Veraguas, á los nue-del mes de Diciembre de mil ntos nueve.

ADOLFO J. FABREGA.

NATHANIEL I. HILL.

A. BANNDOCHE.

cretario de la Gobernación, Santiago Pinilla.

ica de Panamá. Poder Ejecu-Nacional Secretaría de Ha-a y Tesoro. Sección Primera. Inción Número 1398. Panamá,

bado, registrese y devuélvase. J. D. DE OBALDIA cretario de Hacienda y Tesoro, CARLOS A. MENDOZA.

Los, suscritos, á saber: Adolfo J. Fábrega, Gobernador de la Provincia de Veraguas, por una parte que se denominará el «Gobierno», y Ricardo J. Fábrega en su propio nombre que se denominará el «Concesionario», por la otra, hemos celebrado el siguiente contrato. contrato:

contrato:

1.0 El Gobierno da en arrendamiento al señor Ricardo J. Fábrega el derecho á cobrar en el Distrito de Río Jesús, en esta Provincia, por el término de un año contado desde el 1.0 de Enero hasta el 31 de Dictembre inclusive de 1910, el impuesto Nacional sobre degüello de ganado mayor á la rata legal vigente, 6 sea á razón de tres balbos [B. 3.00] por cada res macho y dos balboas (B. 2.00) por cada res hembra.

2.0 El Concesionario acepta la ce-sión que se le hace y en compensa-ción se compromete á pagar en la Administración de Haclenda de esta Administración de Haclenda de esta Administración de Hacienda de esta Provincia, por cuotas ó duodécimas partes mensuales anticipadas, en los primeros cinco días de cada mes, en moneda legal y corriente, la suma de ciento diez y seis balboas (B. 116.00) en que se le ha adjudicado el derecho por todo el tiempo estipulado para el referido Distrito.

3.0 Serán causales de nulidad de este contrato las que determina la Ley y especialmente la falta de pago en los plazos estipulados. La caducidad será declarada administrativamente y en este caso la fianza de que en adelante se trata responderá al Goblerno por los perjuicios y quebrantos que sufra por falta de cumplimiento de este contrato.

4.0 El Concesionario presenta co-mo fiador á Pedro Fábrega, quien firma este contrato y por el mismo hecho se obliga á pagar la cuota de tres mensualidades en caso de no cumpir el Concesionario las obligaciones contraidas.

5.0 El Gobierno se compromete 6 dar protección y garantías al Concesionario en el uso y goce de sus derechos.

6.0 El Concesionario 6 sus representantes no podría cobrar mayor suma de las estipuladas por el deguello de cada res, como tampoco tendrá derecho á cobrar por las que en caso fortuito, debidamente comprobado, se beneficien ó aprovechen por sus dueños, siempre que no se den al expendio ó se haga alguna otra operación con el objeto de obtener especulación ó lucro. 60 El Concesionario 6 sus repre-

7.0 Este contrato necesita para su validez de la aprobación del Poder Ejecutivo.

Hecho y firmado en dos ejemplares de un tenor, en Santlago, á los seis días del mes de Diciembre de mil no-vecientos nueve.

El Gobernador.

Adolfo J. Fábrega.

El Concesionario,

R. J. FABREGA.

El Fiador.

PEDRO FÁBREGA.

El Secretario de la Gobernación,

Santiago Pinilla.

Republica de Panamá. Poder Ejecu-tivo Nacional. Secretaria de Ha-cienda y Tesoro. Sección Primera. Resolución Numero 1399. Panamá, Diciembre 31 de 1909.

Aprobado, registrese y devuélvase.

J. D. DE OBALDIA.

El Secretario de Hacienda y Tesoro,

CARLOS A. MENDOZA.

Los suscritos, á saber: Adolfo J. ábrega, Gobernador de la Provincia Education de la Provincia de Veraguas, por una parte, que se denominará el "Gonierno", y Demetrio Vázquez en su propio nombre; que se denominará el "Concesionado el mos celebrado el que se denominará el "Concesiona-rio," por la otra, hemos celebrado el siguiente contrato:

1º El Gobierno da en arrendamiento al señor Demetrio Vázquez el derecho de cobrar en el Distrito de Calobre, en esta Provincia, por el término de un año contado desde el 1º de Enero hasta el 31 de Dictembre inclusive de 1910, el impuesto Nacional sobre degüello de ganado mayor á la rata legal vigente, ó sea á razón de tres balboas (B. 3.00) por cada res macho y dos balboas (B. 2.00) por cada res hembra.

2.0 El Concesionario acepta la ce-2.0 El Concesionario acepta la cesión se compromete á pagar en la Administración de Hacienda de esta Provincia, por cuotas ó duodécimas partes mensuales anticipadas, en los primeros cinco días de cada mes, en moneda legal y corriente, la suma de ciento once balboas (111.00) en que se le ha adjudicado el derecho por todo el tiempo estipulado para el referido Distrito.

3.0 Serán causales de nulidad de este contrato las que determina la Ley y especialmente la falta de pago en los plazos estipulados. La caducidad será declarada administrativamente, y en este caso la fianza de que en adelante se trata respondera al Goblerao por los perjuicios y que-primatos que sufra por falta de cumplimiento de este contrato.

4.0 Si Concesionario presenta como fiador al señor José Jorge, quien
firma este contrato, y por el mismo
hecho se obliga á pagar la cuota de
tres mensua idades en caso de no
cumplir el Concesionario las obligaciones contraídas.

5.0 El Gobierno se compromete á dar protección y garantías al Concesionario en el uso y goce de sus dere-

6.0 El Concesionario ó sus repre-sentantes no podrán cobrar mayor suma de las estipuladas por el de suma de las escipinadas por ca güello de cada res, como tampoco tendrá derecho a cobrar por las que eu caso fortuito, debidamente com-probado, se beneficien ó aprovechen por sus dueños, siempre que no se den al expendio é se haga alguna otra operación con el objeto de obtener especulación ó lucro.

7.0 Este contrato necesita para su validez de la aprobación del Po-der Ejecutivo.

Hecho y firmado en Santiago en dos ejemplares de un tenor, á los seis días del mes de Diciembre de mil no-vecientos nueve.

ADOLFO J. FÁBREGA.

El Concesionario.

DEMETRIO VÁZQUEZ.

El Fiador,

José Jorge.

El Secretario de la Gobernación,

Sautiago Pinilla.

Republica de Panamá.—Poder Ejecu-tivo Nacional.—Secretaría de Ha-cienda y Tesoro. Sección Primera. Resolución Numero 1400.—Panamá, Diciembre 31 de 1909.

Aprobado, registrese y devuélvase.

J. D. DE OBALDIA.

El Secretario de Hacienda y Tesoro,

CARLOS A. MENDOZA.

DECRETO NUMERO 3 DE 1910, [DE 18 DE ENERO],

por el cual se hacen extensivas á Nombre de Dios las disposiciones sa-nitarias que rigen en Bocas del Toro y Portobelo.

El Presidente de la República,

En uso de sus facultades legales, y

CONSIDERANDO:

Que el Jefe del Departamento de Gobierno de la Zona del Canal, ha manifestado al Gobierno de la Repú-bilca, la necesidad que hay de esta-blecer en nombre de Dios trabajos sa-nitarios de carácter permanente que tiendan à mejorar las condiciones hi-giénicas de dicha población,

Artículo 1º Hácense extensivas á Nombre de Dios, las disposiciones sanitarias que actualmente rigen en Bocas del Toro y Portobelo, relativas á fumigaciones, cuarentenas, &. &.

Parágrafo. Los gastos que deman-de el cumplimiento de tales disposi-ciones, serán pagados por el Gobier-no de la Zona del Canal.

Artículo 2.0 El Médico que el De-partamento de Sanidad designe para poner al frente de los trabajos sani-tarios á que se refiere el artículo 1.0, será nombrado por el Gobierno de la República de Panamá, confiriéndole toda la autoridad necesaria á finde que sus disposiciones sean cumplidas y llevadas á cabo.

Parágrafo. Tal empleado hará á su vez los nombramientos correspondientes de empleados subalternos que necesite para lienar su cometido.

Comuniquese y publiquese.

Dado en Panamá, á los diez y ocho días del mes Enero de 1910.

J. D. DE OBALDIA.

El Secretario de Fomento,

J. E. LEFEVRE.

DECRETO NUMERO 4 DE 1910,

(DÉ 19 DE ENERO),

por el cual se abre un crédito adicio-nal al Presupuesto de Gastos vigente, con imputación al Departamento de Fomento.

El Presidente de la Remiblica,

En uso de la atribución que le con-fiere el artículo 5.0 de la Ley 34 de 1909, y

CONSIDERANDO:

Que el Consejo de Gabinete en se-sión celebrada el 15 de los corrientes, y previas las formalidades estableci-das por el artículo 120 de la Consti-tución, acordó abrir un crédito adi-cional al Presupuesto de Gastos del presente bienio, para cubrir el gasto que se expresa a continuación,

DECRETA:

Artículo único. Abrese al Presu-puesto de Gastos de la vigencia eco-nómica en curso, el siguiente crédito adicional:

DEPARTAMENTO DE FOMENTO,

Capítulo 91.

Parágrafo. Remitase copia del presente Decreto al Despacho de Ha-